

# **DOHODA O NÁHRADE ZA OBMEDZENIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA**

**OBEC VYŠNÝ MEDZEV**  
ako Oprávnený

a

**KOŠICE REGIÓN TURIZMUS**  
ako Povinný

Táto dohoda je uzatvorená v zmysle § 35 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch (ďalej len „Zákon“) v znení neskorších predpisov a § 51 zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník (ďalej len „Občiansky zákonník“) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Dohoda“) medzi týmito zmluvnými stranami:

Názov: **Obec Vyšný Medzev**  
Sídlo: Hrdinov SNP 152, 044 25 Medzev  
IČO: 31309411  
Zastúpený: Ing. Róbert Nálepka, starosta  
Kontaktná osoba: Ing. Róbert Nálepka  
t. č.: 0907 906 788  
e-mail: obec@vysnymedzev.sk  
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko a.s.  
SWIFT kód: KOMASK2X  
IBAN: SK20 5600 0000 0005 2318 3002  
(ďalej len „Oprávnený“)

a

Názov: **Košice Región Turizmus**  
Sídlo: Hlavná 48, 040 01 Košice - mestská časť Staré Mesto  
IČO: 42319269  
DIČ: 2023656833  
IČ DPH: SK2023656833  
Štatutárny orgán: Ing. Rastislav Trnka, predseda  
Oprávnený zástupca: JUDr. Lenka Vargová Jurková, výkonný riaditeľ  
Zapísaná: v Registri organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sekcia cestovného ruchu  
Kontaktná osoba: Miroslava Šeregová Hnatková  
t. č.: 0948 951 595  
e-mail: miroslava.seregova@kosiceregion.com  
(ďalej len „Povinný“)

(Oprávnený a Povinný jednotlivo ďalej len ako „Zmluvná strana“ a spolu ďalej len ako „Zmluvné strany“)

Zmluvné strany súhlasne vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú oprávnení a k právnym úkonom spôsobilí a uzatvárajú túto Dohodu s nasledovným obsahom:

#### ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Povinný je verejnoprávnym subjektom, krajskou organizáciou cestovného ruchu založenou za účelom podpory a vytvárania podmienok pre rozvoj cestovného ruchu na území Košického kraja. Povinný má záujem zabezpečiť realizáciu stavebných prác za účelom zhotovenia turistickej útulne Jána Kruteka vo Volovských vrchoch (ďalej len „Dielo“) na lesnom pozemku, parcela KN-E č. 7193/3 v katastrálnom území Vyšný Medzev, evidovanom na GP č. 17/2022(ďalej len „Pozemok“).
2. Vlastníkom Pozemku je Oprávnený, ktorý má tiež záujem na zhotovení Diela na Pozemku.
3. Predpokladom pre zhotovenie Diela na Pozemku je trvalé vyňatie Pozemku z plnenia funkcie lesa v zmysle § 7 a nasl. Zákona, a to na základe rozhodnutia príslušného orgánu štátnej správy lesného hospodárstva.
4. Zmluvné strany sa rozhodli uzatvoriť túto Dohodu v zmysle § 35 Zákona, na základe ktorej poskytne Povinný Oprávnenému náhradu za obmedzenie vlastníckeho práva Oprávneného, ktoré bude uskutočnené na základe žiadosti Povinného o vydanie rozhodnutia o trvalom vyňatí Pozemku vo vlastníctve Oprávneného z plnenia funkcie lesa v súlade s podmienkami Zákona. Uzatvorenie tejto Dohody je v zmysle § 7 ods. 3 Zákona obligatórnym predpokladom pre vydanie príslušného rozhodnutia orgánu štátnej správy lesného hospodárstva.
5. Zmluvné strany, vedomé si svojich záväzkov obsiahnutých v tejto Dohode a s úmyslom byť touto Dohodou viazané, dohodli sa na uzatvorení tejto Dohody v nižšie uvedenom znení.

## **PREDMET DOHODY**

6. Predmetom tejto Dohody je záväzok Povinného poskytnúť Oprávnenému náhradu za obmedzenie vlastníckeho práva Oprávneného k Pozemku z dôvodu trvalého vyňatia Pozemku z plnenia funkcie lesa v zmysle § 7 a nasl. Zákona, a to vo výške, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Dohode.
7. Oprávnený má nárok na náhradu za obmedzenie vlastníckeho práva k lesnému Pozemku vynímanému z plnenia funkcií lesa s nasledovnou špecifikáciou: parcela KN-E č. 7193/3, druh pozemku: lesný pozemok, katastrálne územie: Vyšný Medzev, obec: Vyšný Medzev, okres: Košice – okolie, vedenom na GP č. 17/2022, ktoré tvorí Prílohu č. 1 tejto Dohody.
8. Predmetom tejto Dohody je výlučne poskytnutie náhrady za obmedzenie vlastníckeho práva Oprávneného k Pozemku z dôvodu trvalého vyňatia Pozemku z plnenia funkcie lesa a nezakladá žiadne právo Povinného vo vzťahu k dotknutému Pozemku, ktoré bude vzhľadom na charakter obmedzenia vlastníckeho práva upravené samostatným právnym vzťahom.

## **VÝŠKA NÁHRADY A SPÔSOB JEJ POSKYTNUTIA**

9. Na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán bude náhrada poskytovaná Oprávnenému jednorazovo v peňažnej forme, pričom výška tejto jednorazovej náhrady za obmedzenie vlastníckeho práva Oprávneného k Pozemku je stanovená vo výške 20,00 EUR (slovom: dvadsať eur) (ďalej len „Náhrada“).
10. Predpokladom pre vznik nároku Oprávneného na Náhradu je právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu štátnej správy lesného hospodárstva o trvalom vyňatí Pozemku z plnenia funkcie lesa v zmysle Zákona vydané na základe žiadosti Povinného.
11. Oprávnený výslovne prehlasuje a súhlasí, že okrem Náhrady mu v súvislosti s predmetom tejto Dohody nevznikne voči Povinnému žiaden iný nárok na peňažné či nepeňažné plnenie.
12. Oprávnený je oprávnený vystaviť faktúru na Náhradu v plnej výške do pätnástich (15) kalendárnych dní odo dňa, kedy nadobudne právoplatnosť rozhodnutie príslušného orgánu štátnej správy lesného hospodárstva o trvalom vyňatí Pozemku z lesného fondu.
13. Povinný sa zaväzuje zaplatiť Oprávnenému Náhradu na základe vystavenej faktúry, a to bankovým prevodom na účet uvedený v záhlaví tejto Dohody. Splatnosť faktúry, ktorá bude mať náležitosti daňového dokladu, je tridsať (30) kalendárnych dní a začne plynúť v deň doručenia príslušnej faktúry Povinnému. Má sa za to, že fakturovaná cena je zaplatená dňom, kedy sa uhrádzať čiastka odpíše z účtu Povinného. Zmluvné strany konštatujú, že dohodnutá lehota splatnosti nie je v hrubom nepomere k právam a povinnostiam vyplývajúcim z Dohody, a že takéto osobitné dojednanie odôvodňuje povaha predmetu plnenia Dohody.
14. V prípade, ak Povinný namieta formálnu alebo vecnú správnosť faktúry Oprávneného, je Povinný oprávnený vrátiť Oprávnenému faktúru spolu s písomným odôvodnením vrátenia faktúry s uvedením konkrétnych nedostatkov, ktoré bránia jej akceptovaniu Povinným. V prípade vrátenia faktúry neplynie lehota splatnosti vrátenej faktúry. Lehota splatnosti začne plynúť až po doručení formálne a vecne správnej faktúry Povinnému.

## **ZÁNIK DOHODY**

15. V prípade, že príslušný orgán štátnej správy lesného hospodárstva právoplatne zamietne žiadosť Povinného o vydanie rozhodnutia o trvalom vyňatí Pozemku z plnenia funkcie lesa v zmysle Zákona, táto Dohoda sa v celom rozsahu od začiatku zrušuje.

## **POSTÚPENIE**

16. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany postúpiť akékoľvek svoje práva alebo povinnosti vyplývajúce z Dohody na tretiu stranu.
17. V prípade porušenia povinnosti podľa tohto článku bude takto uzatvorená zmluva o postúpení práv alebo povinností podľa tejto Dohody neplatná.
18. V prípade porušenia povinnosti podľa tohto článku jednou zo Zmluvných strán je druhá Zmluvná strana oprávnená od Dohody odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od Dohody doručené druhej Zmluvnej strane.

## **SALVÁTORSKÁ KLAUZULA**

19. Pokiaľ akékoľvek z ustanovení tejto Dohody je, prípadne sa stane neplatným, protiprávnym alebo neúčinným, zaväzujú sa Zmluvné strany toto ustanovenie bezodkladne nahradiť novým ustanovením, ktorého zmysel sa bude čo možno najviac blížiiť zmyslu a hospodárskemu účelu nahradzovaného ustanovenia tak, že by bolo možné

predpokladať, že by ho Zmluvné strany boli použili, keby o neplatnosti, protiprávnosti alebo neúčinnosti nahradzovaného ustanovenia vedeli. Neplatnosť, protiprávnosť alebo neúčinnosť ustanovenia tejto Dohody sa nebude dotýkať ostatných ustanovení tejto Dohody, pričom táto Dohoda sa bude vykladať tak, ako keby v nej neplatné, protiprávne alebo neúčinné ustanovenie nebolo nikdy obsiahnuté.

#### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

20. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu tejto Dohody obidvomi Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
21. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov sa v prípade tejto Dohody jedná o povinne zverejňovanú zmluvu. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie Dohody v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva. Zmluvné strany výslovne súhlasia s tým, aby táto Dohoda vrátane jej prílohy bola zverejnená v plnom rozsahu.
22. Táto Dohoda vrátane všetkých jej príloh predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán o predmete tejto Dohody.
23. Táto Dohoda môže byť doplnená alebo zmenená výlučne očíslovanými písomnými dodatkami k tejto Dohode podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami.
24. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto Dohody sa riadia príslušnými ustanoveniami Zákona, Občianskeho zákonníka a ďalšími relevantnými právnymi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky.
25. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené pred vecne a miestne príslušným všeobecným súdom Slovenskej republiky.
26. Táto Dohoda sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po dvoch (2) rovnopisoch.
27. Zmluvné strany vyhlasujú, že v čase uzavretia tejto Dohody im nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by bránili, alebo vylučovali uzavretie tejto Dohody, respektíve ktoré by mohli byť vážnou prekážkou k plneniu predmetu tejto Dohody. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a že túto Dohodu uzatvárajú slobodne, vážne, prejavy ich vôle sú určité, nekonajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli v plnom rozsahu, súhlasia s ním a vlastnoručne ju podpisujú.

#### **Príloha:**

1. Geometrický plán č. 17/2022

Vo Vyšnom Medzeve, dňa 30.03.2022 \_\_\_\_\_

**Obec Vyšný Medzev**  
Ing. Róbert Nálepka  
starosta

**KOSICE REGION TURIZMUS**  
Ing. Rastislav Trnka  
predseda



Vo Vyšnom Medzeve, dňa 30.03.2022

O B E C N Ý   Ú R A D   V Y Š N Ý   M E D Z E V

**Výpis o hlasovaní poslancov Obecného zastupiteľstva  
vo Vyšnom Medzeve na riadnom zasadnutí zo dňa 30.03.2022**

**Hlasovanie o uznesení z obecného zastupiteľstva č. 22/2022**

**Uznesenie č. 22/2022**


Obecné zastupiteľstvo obce Vyšný Medzev

**I. Schvaľuje**

Dohodu o určení výšky a spôsobe poskytnutia náhrady za obmedzenie vlastníckeho práva - ( Výstavba turistickej útulne) podľa predloženého návrhu s výškou jednorázovej odplaty 20,00 €.

Hlasovanie: 7  
Za: 7  
Zdržal sa: 0  
Proti: 0



  
.....  
*Ing. Róbert Nálepka*  
starosta obce

Za správnosť vyhotovenia: Michaela Jamnická





Vo Vyšnom Medzeve, dňa 30.03.2022

O B E C N Ý   Ú R A D   V Y Š N Ý   M E D Z E V

**Výpis o hlasovaní poslancov Obecného zastupiteľstva  
vo Vyšnom Medzeve na riadnom zasadnutí zo dňa 30.03.2022**

**Hlasovanie o uznesení z obecného zastupiteľstva č. 23/2022**

**Uznesenie č. 23/2022**


Obecné zastupiteľstvo obce Vyšný Medzev

**I. Schvaľuje**

zámer prenájmu lesného pozemku pre Košice región turizmus, Hlavná 48, 040 01 Košice, IČO: 42319269, pozemok parcela č. 7193/3 o výmere 80 m<sup>2</sup> na základe geometrického plánu č. 17/2022, vypracovaného Pozemkové centrum, s.r.o., Kmeťova 36, 040 01 Košice z dôvodu osobitného zreteľa:  
- výstavba turistickej útulne,  
- verejnoprospešný účel.

Hlasovanie: 7  
Za: 7  
Zdržal sa: 0  
Proti: 0



  
.....  
*Ing. Róbert Nálepka*  
starosta obce

Za správnosť vyhotovenia: Michaela Jamnická



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti

Vyhotovitel <b>1.Pozemkové centrum, s.r.o.</b> Kmeťova 36 040 01 Košice pozemcentrum1@gmail.com IČO: 53 568 745		Kraj <i>Košický</i>	Okres <i>Košice – okolie</i>	Obec <i>VYŠNÝ MEDZEV</i>
Kat. územie <i>Vyšný Medzev</i>		Číslo plánu <i>17/22</i>	Mapový list č. <i>XVIII-14-6</i>	
		<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> na <i>oddelenie pozemku p.č.7193/3 s určením vlastníckeho práva a vyňatie z LP</i>		
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno:
Dňa: <i>01.03.2022</i>	Meno: <i>Ing.Zuzana Šuchaňová</i>	Dňa: <i>01.03.2022</i>	Meno: <i>Ing.Zuzana Šuchaňová</i>	Dňa: Číslo:
Nové hranice boli v prírode označené <i>drevenými kolíkmi</i>		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii  Pečiatka a podpis
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <i>889</i>		Pečiatka a podpis		
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				

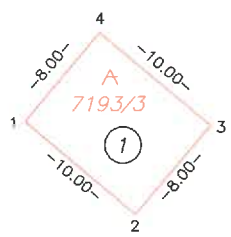
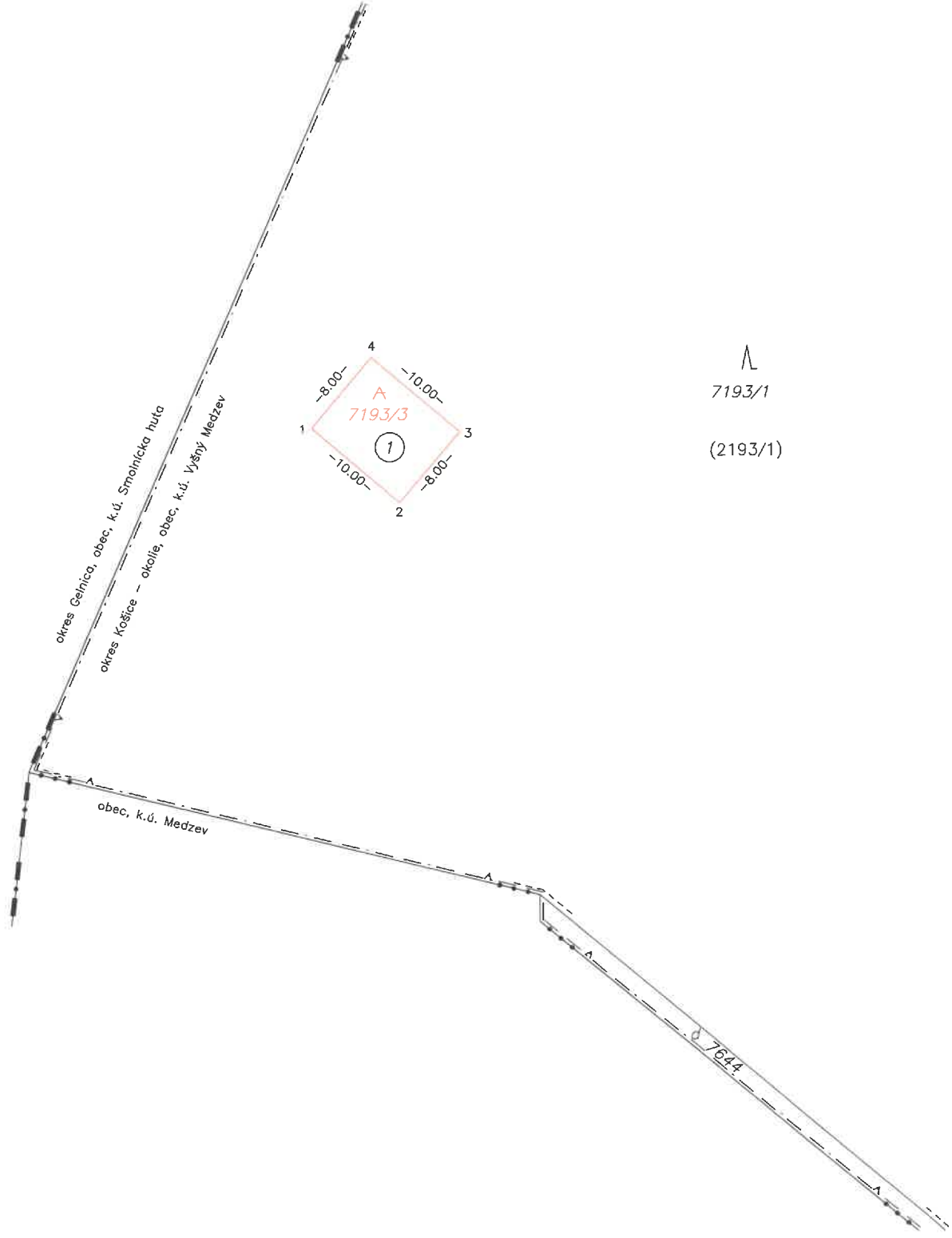
## VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav										Zmeny					Nový stav			
pžkn. vložky	listu. vlastn.	Číslo parcely			Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (inéd opráv. osoba) adresa, (sídlo)			
		PK	KN-E	KN-C								ha	m <sup>2</sup>			ha	m <sup>2</sup>	
	1		2193/1		lesný poz.	1	7193/3	80		(2193/1	336	6654	lesný poz.	Doterajší				
			(pôvodné k.ú.Medzev)			1		2193/1	80	7193/3		80	ost.pl. 36	Obec Vyšný Medzev				
Stav právny																		
-----																		
Spolu:																		
Stav podľa registra C KN																		
-----																		
Spolu:																		

Pozn. Novonavrhovanú parcelu č.7193/3 možno do KN zapísať iba na základe doloženia rozhodnutia orgánu ochrany LP na príslušnú zmenu druhu pozemku.

Legenda: kód spôsobu využitia 36 Pozemok, ktorý nie je využívaný žiadnym z uvedených spôsobov  
99 Pozemok využívaný podľa druhu pozemku





7193/1

(2193/1)